



Ehdotuspyyntö 2015

KANSALLISTEN TUOMAREIDEN KOULUTTAMINEN EU:N KILPAILUOIKEUDEN ALALLA

JA

KILPAILUOIKEUTEEN ERIKOISTUNEIDEN KANSALLISTEN TUOMAREIDEN VÄLINEN OIKEUDELLINEN YHTEISTYÖ

1. Johdanto

- 1.1 Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 17. lokakuuta 2013 asetuksen (EU) N:o 1382/2013, jolla perustetaan oikeusalan ohjelma kaudelle 2014–2020. Yhtenä ohjelman erityisenä tavoitteena on tukea ja edistää oikeusalan koulutusta, mukaan lukien oikeudellista terminologiaa koskevaa kielikoulutusta, yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi.
- 1.2 Euroopan komissio teki 30. maaliskuuta 2015 päätöksen, jolla se hyväksyi kyseisen vuoden työohjelman sekä rahoituksen oikeusalan ohjelman täytäntöönpanolle¹. Päätöksessä säädetään ehdotuspyyntöjen julkaisemisesta kilpailuoikeutta koskevien kansallisten tai kansainvälisten koulutushankkeiden tukemiseksi. Sen mukaan oikeusalan koulutuksen tukemiseen ja edistämiseen, oikeudellista terminologiaa koskeva kielikoulutus mukaan lukien, voidaan myöntää avustuksia yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi kilpailuoikeuden alalla.

Kansallisten tuomareiden koulutukseen ja oikeudelliseen yhteistyöhön suunniteltuja toimenpiteitä kutsutaan jäljempänä hankkeiksi.

- 1.3 Elimia, jotka tekevät hanke-ehdotuksia, kutsutaan jäljempänä hakijoiksi. Valittuja hakijoita, joille on myönnetty avustus, kutsutaan avustuksensaajiksi.

2. Tavoitteet

Tämän ehdotuspyynnön tavoitteena on yhteisrahoittaa hankkeita, joilla pyritään edistämään kansallisten tuomareiden välistä oikeudellista yhteistyötä ja heidän koulutustaan EU:n kilpailusääntöjen täytäntöönpanon osalta. Ehdotuspyyntö kattaa sekä kilpailu- että valtiontukisääntöjen julkisoikeudellisen ja yksityisoikeudellisen täytäntöönpanon. Perimmäisenä tavoitteena on varmistaa, että kansalliset tuomioistuimet soveltavat EU:n kilpailuoikeutta yhdenmukaisesti.

¹C(2015) 1997 final.

Tämän ehdotuspyynnön perusteella myönnettävillä avustuksilla yhteisrahoitetaan hankkeita, joilla

- varmistetaan EU:n kilpailusääntöjen yhtenäinen ja yhdenmukainen soveltaminen kansallisissa tuomioistuimissa. Tähän sisältyvät myös korjaustoimenpiteet edellä mainituista säännöksistä johtuvien oikeuksien ja velvoitteiden tosiasiallisen toteutumisen varmistamiseksi;
- parannetaan kansallisten tuomareiden välistä yhteistyötä EU:n kilpailuoikeuden alalla ja kannustetaan heitä siihen. Tämä sisältää erityisten yhteistyömekanismien käytön kansallisten tuomareiden ja kilpailuviranomaisten välillä (mukaan lukien Euroopan komissio ja erityiset yhteistyösäännöt, jotka perustuvat [asetukseen \(EY\) N:o 1/2003](#) tai [asetukseen \(EY\) N:o 734/2013](#)) sekä kansallisten tuomareiden välisen verkottumisen ja vaihtotoiminnan;
- vastataan koulutukseen osallistuvien kansallisten tuomareiden erityisiin koulutustarpeisiin (kun on kyse tuomareiden koulutushankkeista). Nämä koulutustarpeet määritellään sekä koulutuksen sisällön että siihen osallistuvien henkilöiden osalta.

Nämä tavoitteet voidaan parhaiten saavuttaa hankkeilla, joissa keskitytään kansallisten tuomareiden rooliin EU:n kilpailuoikeuden soveltamisessa, heidän erityistarpeisiinsa, työympäristöönsä ja jo hankittuun koulutukseen ja osaamiseen. Yleinen koulutus kilpailuoikeudesta sopii huonommin näiden tavoitteiden saavuttamiseen.

2.1 Soveltamisala ja oletetut tulokset

Hankkeiden on vastattava edellä mainittuja tavoitteita, ja niiden on tuotava selkeästi esiin EU:n tuoma lisäarvo. Toimien, myös pienimuotoisten ja kansallisten toimien, eurooppalaista lisäarvoa arvioidaan seuraavanlaisten kriteerien perusteella: niiden merkitys unionin oikeuden yhdenmukaiselle ja yhtenäiselle täytäntöönpanolle ja sille, että unionin oikeudesta johtuvista oikeuksista ollaan laajasti tietoisia, toimien mahdollisuudet parantaa jäsenvaltioiden keskinäistä luottamusta ja rajatylittävää yhteistyötä, niiden kansainvälinen vaikutus, niiden panos parhaiden käytäntöjen laittamiseen ja levitykseen tai niiden mahdollisuudet luoda käytännön välineitä ja ratkaisuja, joilla tartutaan rajatylittäviin tai unionin laajuisiin haasteisiin.

Hankkeiden sisältö olisi räätälöitävä kohderyhmän tarpeisiin. Hankkeet on suunniteltava niin, että niissä käytetään käytännönläheisiä ja/tai innovatiivisia oppimismenetelmiä (myös sulautuvaa oppimista, verkko-opiskelua ja simulointia). Hankkeiden tuloksilla tulisi olla laaja ja pitkäkestoinen vaikutus.

2.2 Kohderyhmä

Kohderyhmänä on oltava kansalliset tuomarit, jotka käsittelevät kilpailuasioita kansallisella tasolla. Kohderyhmään kuuluvat myös hakukelpoisten maiden tuomareiden tai kansallisten tuomioistuinten palveluksessa olevat syyttäjät, tuomariharjoittelijat ja henkilöstö².

² Tässä ehdotuspyynnössä 'hakukelpoisilla mailla' tarkoitetaan EU:n jäsenvaltioita Tanskaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta, sillä kuten asetuksen (EU) N:o 1382/2013 johdanto-osan 34 ja 35 kappaleessa mainitaan, kyseiset maat eivät ole osallistuneet mainitun asetuksen hyväksymiseen, eikä asetus sen vuoksi sido niitä eikä sitä sovelleta niihin. Ohjelmaan voivat osallistua ehdokasmaiden, mahdollisten ehdokasmaiden ja unioniin liittymässä olevien maiden organisaatiot yleisten periaatteiden sekä kyseisten maiden unionin ohjelmiin osallistumista koskevien yleisten ehtojen, jotka on vahvistettu asianomaisissa puitesopimuksissa ja assosiaatoneuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa, mukaisesti. Kyseisille maille asetettujen erityisehtojen on kuitenkin täyttyttävä ennen kuin niiden

Ensimmäisessä kohdassa määriteltyyn kohderyhmään viitataan jäljempänä kansallisina tuomareina.

Hankkeet voidaan suunnata yhden tai useamman hakukelpoisen maan kohderyhmälle. Ne pitäisi kuitenkin organisoida niin, että ne tuottavat tuloksia, joilla on eurooppalaista lisäarvoa³ (ks. 2.1 kohta).

Myös muiden kuin hakukelpoisten maiden tuomarit ja henkilöt, jotka eivät ole kansallisia tuomareita, voivat osallistua hankkeisiin edellyttäen, että merkittävä osuus kohderyhmän jäsenistä on ensimmäisessä kohdassa määriteltyjä kansallisia tuomareita. Tällaisten henkilöiden osallistumiseen liittyvät kustannukset eivät kuitenkaan ole tukikelpoisia kustannuksia.

3. Aikataulu ja määrärahat

	Vaiheet	Viitteellinen aikataulu
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	28.9.2015
b)	Hakemusten jättämisen määräaika	29.1.2016
c)	Arviointijakso	maalis–huhtikuu 2016
d)	Hakijoille ilmoittaminen	touko–kesäkuu 2016
e)	Talousarvioiden tarkastelu ja avustussopimuksen allekirjoittaminen	kesä–heinäkuu 2016
f)	Toimen/Työohjelman aloituspäivä	elokuusta 2016 alkaen
g)	Valituille hakijoille järjestettävä tiedotustilaisuus Brysselissä	syyskuu 2016

Tämän ehdotuspyynnön mukaisten hankkeiden yhteisrahoitukseen on varattu yhteensä 1 000 000 euroa.

Avustuksen enimmäismäärä on 400 000 euroa ja vähimmäismäärä 10 000 euroa.

Komissio varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

4. Painopistealat

Hankkeiden on oltava kohderyhmälle räätälöityjä ja perustua ennalta määriteltyihin koulutustarpeisiin. Hakijoiden olisi myös harkittava sisällön eriyttämistä sen mukaan, mistä oikeusasteesta on kyse (ensimmäinen aste, muutoksenhakuaste, korkein oikeus jne.), ja sen mukaan, onko kyse hallinnollisista tuomioistuimista, siviili-/kauppatuomioistuimista vai joistakin muista tuomioistuimista.

osallistumista voidaan rahoittaa (toisin sanoa maiden on täytynyt allekirjoittaa sopimus ohjelmaan osallistumisesta ja osallistua Euroopan unionin talousarvion rahoittamiseen).

³ Asetuksen (EU) N:o 1382/2013 2 artikla.

Koulutushankkeissa olisi varmistettava, että kansalliset tuomarit ovat koulutustoiminnassa aktiivisia osallistujia, jotta vältetään pelkkä luennointi.

Ympäristön, jossa kansallisten tuomareiden osallistavaa koulutusta järjestetään, on oltava niin turvallinen, että osanottajat voivat vapaasti vaihtaa näkemyksiä ja kokemuksia sekä oppia toisiltaan ilman ulkopuolista seurantaa tai puuttumista. Näin ollen hankkeet ovat parhaimmillaan pelkästään kansallisiin tuomareihin kohdennettuja.

Hakijoiden on ilmoitettava selvästi, mihin jäljempänä mainituista painopistealoista heidän ehdotuksensa kohdistuu. Hankkeiden olisi kohdistuttava vähintään yhteen painopistealoista. Hankkeet voivat kohdistua useampaan kuin yhteen toiminta-alaan, jolloin on selvästi ilmoitettava, mikä on **ensisijainen painopisteala** ja mikä **toissijainen painopisteala**.

Hankkeet, jotka eivät koske mitään jäljempänä mainituista painopistealoista, voivat kuitenkin olla tukikelpoisia, mutta niille annetaan myöntämisperusteen 1 c perusteella 0 pistettä. Tästä säännöstä poiketen tulojen ja menojen hyväksyjä voi arviointikomitean esityksestä päättää, että ehdotettua aihetta/toimintaa on pidettävä painopistealana (esim. jäsenvaltion erityistarve). Tässä tapauksessa myöntämisperusteen 1 c perusteella voidaan antaa enintään 10 pistettä.

OSA-ALUE 1: EU:n kilpailuoikeuden tuntemuksen, soveltamisen ja tulkinnan parantaminen.

Hankkeiden tulisi muodostua konferenssien, seminaarien, työpajojen, keskustelutilaisuuksien jne. kaltaisesta koulutustoiminnasta sekä EU:n kilpailuoikeutta käsittelevistä lyhyt- tai pitkäaikaisista kursseista. Tämän painopistealan hankkeiden olisi painotuttava kansallisten tuomareiden jatkokoulutukseen. Peruskoulutusta rahoitetaan ainoastaan, jos sen järjestäminen on perusteltua (esim. kansallisten tuomareiden koulutus hiljattain perustetussa tuomioistuimessa).

Tällä osa-alueella vuoden 2015 ehdotuspyynnössä keskitytään seuraaviin painopistealoihin:

Painopisteala 1: Valtiontuki uudistukseen ja kansallisten tuomioistuinten uuteen täytäntönnpanorooliin liittyvä **valtioneutukiiin** keskittyvä koulutustoiminta on erittäin suositeltavaa.

Hakijoita pyydetään valitsemaan seuraavista neljästä aiheesta vähintään kaksi:

- a) Tuen käsite (ml. tuen rahoittaminen veronluonteisin maksuin ja korvauksena yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvistä palveluista⁴);
- b) Valtiontuki uudistuksen yhteydessä hyväksytyt asetukset eli lähinnä vähämerkityksistä tukea koskeva asetus⁵ ja ryhmäpoikkeusasetus⁶;

⁴ Yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja koskeva oikeudellinen kehys muodostuu seuraavista: komission tiedonanto Euroopan unionin valtiontukisääntöjen soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvien palvelujen tuottamisesta myönnettävään korvaukseen, EUVL C 8, 11.1.2012, s. 4–14; komission päätös, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 106 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamisesta tietyille yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille korvauksena julkisista palveluista myönnettävään valtiontukeen, EUVL L 7, 11.1.2012, s. 3–10; komission tiedonanto julkisesta palvelusta maksettavana korvauksena myönnettävään valtiontukea koskevista Euroopan unionin puitteista, EUVL C 8, 11.1.2012, s. 15–22; komission asetus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille myönnettävään vähämerkityksiseen tukeen, EUVL L 114, 26.4.2012, s. 8.

- c) Kansallisten tuomioistuinten rooli valtiontukilainsäädännön täytäntöönpanossa (perustuen tiedonantoon valtiontukisääntöjen soveltamisesta kansallisissa tuomioistuimissa ja takaisinperintätiedonantoon⁷);
- d) Tuomioistuimille esitetyt välitoimipyynnöt ja niiden yhteys EU:n tuomioistuinmenettelyihin.

Painopisteala 2: Kilpailuoikeuden rikkomisesta johtuvia vahingonkorvauskanteita koskevaan direktiiviin 2014/104⁸ keskittyvä koulutustoiminta. Direktiivi on saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä viimeistään 26. joulukuuta 2016. Hankkeilla olisi tarkoitus antaa kansallisille tuomareille näitä uusia säännöksiä koskevaa valmennusta heti kuin ne tulevat voimaan.

Hakijoita pyydetään valitsemaan seuraavista viidestä aiheesta vähintään kaksi:

- a) Todisteiden esittäminen vahingonkorvauskanteisiin liittyvissä oikeudenkäynneissä;
- b) Ylihinnan siirtäminen ja samaan rikkomistapaukseen liittyvien, mutta jakeluketjussa eri tasoilla olevien vahinkoa kärsineiden osapuolten nostamien vahingonkorvauskanteiden vaikutus toisiinsa;
- c) Kilpailuoikeuden rikkomisesta johtuvan vahingon määrittäminen vahingonkorvauskanteiden yhteydessä, ml. komission laatimassa käytännön oppaassa (Practical Guide on the Quantification of Antitrust Harm)⁹ esitettyjen määrittämismenetelmien soveltaminen;
- d) Kilpailuoikeuden julkisoikeudellisen ja yksityisoikeudellisen täytäntöönpanon vaikutus toisiinsa keskittyen sekä myönteiseen vaikutukseen (miten kantajat voivat hyötyä kilpailuviranomaisten nostamista täytäntöönpanokanteista) että toimenpiteisiin kielteisen vaikutuksen välttämiseksi (esim. todisteiden esittämistä ja yhteisvastuuta koskevat rajoitukset);
- e) Tapausten hallinnointi ja parhaat käytännöt toimivaltaa ja sovellettavaa lakia koskevien kysymysten käsittelyssä sekä tilanteissa, joissa eri jäsenvaltioissa käydään oikeutta rinnakkain tai peräkkäin.

⁵ Komission asetus (EU) N:o 1407/2013, annettu 18 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen, EUVL L 352, 24.12.2013, s. 1–8.

⁶ Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteutamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti, EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1–78.

⁷ Sääntöjenvastaisen ja yhteismarkkinoille soveltumattoman valtiontuen takaisinperintää edellyttävien komission päätösten tehokas täytäntöönpano jäsenvaltioissa, EUVL C 272, 15.11.2007, s. 4–17.

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/104/EU, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin, EUVL L 349, s. 1–19, http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.349.01.0001.01.FIN.

⁹ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_en.pdf

Painopisteala 3: Koulutustoiminta, jossa keskitytään **kilpailuoikeuden taloudellisiin periaatteisiin**. Koulutuksen olisi oltava käytännönläheistä ja siinä pitäisi käsitellä todellisia tapauksia.

Hakijoita pyydetään valitsemaan seuraavista neljästä aiheesta vähintään kaksi:

- a) Taloudelliset perusperiaatteet (esim. kysyntä ja tarjonta, kustannusanalyysi, substituoitio ja strateginen vuorovaikutus erilaisissa kilpailuympäristöissä), jotta kansallisilla tuomareilla on käytettävissään työkalut ennen kuin aiheeseen mennään syvemmälle;
- b) Taloudellinen päättely keskeisissä kilpailukysymyksissä, kuten markkinoiden määrittely, markkinavoima, vertikaaliset kilpailunrajoitukset ym., jotta osallistujat saavat tarvittavat tiedot voidakseen hoitaa itsenäisesti todellisia tapauksia;
- c) Vahinkojen määrittäminen ja optimaalinen sakkojen määrääminen – menetelmät ja periaatteet;
- d) Taloudellisten todisteiden arviointi oikeudenkäynnissä, ml. käytössä olevien (laadullisten ja määrällisten) arviointimenetelmien tarkastelu, jossa otetaan esiin niiden edut ja rajoitukset sekä tulosten johdonmukaisuuden, pitävyyden ja toistettavuuden merkitys.

OSA-ALUE 2: Kansallisten tuomareiden oikeusalan kielitaidon kehittäminen.

Kielitaidon kehittäminen voi olla koulutusohjelman ensisijainen sisältö (10 pistettä) tai se voidaan sisällyttää osa-alueiden 1 ja 3 koulutusohjelmiin toissijaisena toimintana (5 pistettä).

Painopisteala 4: Hankkeisiin pitäisi sisältyä oikeusalan kielikoulutusta kilpailuoikeuden soveltamisessa käytettävästä terminologiasta. Hankkeiden päätavoitteena tulisi olla maantieteellisten/kielellisten esteiden poistaminen, mistä olisi hyötyä Euroopan yhteisen oikeudenkäyttöalueen luomisessa.

OSA-ALUE 3: Yhteistyön/verkottumisen kehittäminen ja/tai käynnistäminen.

Yhteistyön/verkostojen kehittäminen ja/tai luominen voi olla koulutusohjelman ensisijainen sisältö (10 pistettä) tai se voidaan sisällyttää osa-alueiden 1 ja 2 koulutusohjelmiin toissijaisena toimintana (5 pistettä). Hankkeiden katsotaan kuuluvan osa-alueeseen 3 ainoastaan, jos niiden tärkein sisältö on useamman kuin yhden EU:n jäsenvaltion kansallisten tuomareiden välisen yhteistyön/verkostojen kehittäminen ja/tai luominen. On kuitenkin hyvin suositeltavaa, että osa-alueiden 1 ja 2 koulutusohjelmiin sisältyy toimintaa, jolla edistetään yhteistyötä ja verkottumista tuomareiden välillä.

Painopisteala 5: Yhteistyön edistäminen kansallisten tuomareiden välillä ja/tai kansallisten tuomareiden ja komission välillä (esim. lausunto-/tietopyyntö) valtiontuki-¹⁰ ja/tai antitrustimenettelyissä. Hankkeissa voidaan keskittyä myös tiedon levittämiseen olemassa olevista yhteistyövälineistä, jotka perustuvat asetuksen (EU) N:o 1/2003 15 artiklaan ja

¹⁰ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/ALL/?uri=CELEX:52009XC0409%2801%29>

tiedonantoon yhteistyöstä jäsenvaltioiden tuomioistuimien kanssa¹¹, ja/tai uusien yhteistyöfoorumien perustamiseen.

Painopisteala 6: Hankkeet voivat koskea myös sellaisten usealle EU:n jäsenvaltiolle merkityksellisten tietokantojen tai verkkotyökalujen luomista, parantamista ja/tai yhteenliittämistä, joilla pyritään käynnistämään tai vahvistamaan yhteistyötä ja levittämään tietoa kansallisten tuomareiden keskuudessa kansallisella ja EU:n tasolla tai helpottamaan monimutkaisten rajatylittävien kilpailutapausten hallinnointia.

Taloudellisen tuen jakaminen eri painopistealoille ja pisteiden antaminen

Päätettäessä avustusten myöntämisestä pyritään tasapainoon painopistealojen välillä. Näin ollen komissio rahoittaa vähintään kaksi hanketta¹² kultakin edellä mainitulta kolmelta osa-alueelta (ensisijaisena painopistealana). Etusijalla ovat hankkeet, joissa ei pelkästään toisteta sellaisenaan tai osittain jäljitellä olemassa olevaa tai tulevaa koulutusmateriaalia tai käynnissä olevia tai tulevia hankkeita vaan joilla täydennetään muuta koulutustoimintaa tai luodaan uutta. Ks. myös liitteessä oleva [taulukko pisteiden antamisesta myöntämisperusteen 1 c perusteella](#).

5. Edellytykset hakemuksen käsittelylle

Hakemukset on lähetettävä ennen 8 kohdassa mainitun hakemusten jättämisen määräajan päättymistä.

Hakemukset on tehtävä kirjallisesti täyttämällä hakulomake ja liitteet, jotka ovat saatavilla osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html, ja lähettämällä ne postitse (ks. 8 kohta).

Jos nämä vaatimukset eivät täyty, hakemus hylätään.

6. Tukikelpoisuus-, poissulkemis-, karsinta- ja myöntämisperusteet

6.1 Tukikelpoisuusperusteet

Hankkeita koskevat seuraavat vaatimukset:

- a) Hankkeen on oltava viranomaisen, hakukelpoiseen maahan asianmukaisesti sijoittautuneen julkisen tai yksityisen organisaation tai kansainvälisen järjestön esittämä. Kolmansien maiden organisaatiot voivat osallistua liitännäiskumppaneina, mutta ne eivät voi itse esittää hankkeita tai olla hakijoita (avustuksensaajia). Voittoa tavoittelevien organisaatioiden on tehtävä hakemus yhdessä julkisyhteisön tai yksityisen voittoa tavoittelemattoman organisaation kanssa. Varainhoitoasetuksen¹³ 208 artiklan soveltamisalaan kuuluvat Euroopan unionin perustamat

¹¹ [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/ALL/?uri=CELEX:52004XC0427\(03\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/ALL/?uri=CELEX:52004XC0427(03))

¹² Jos hakemuksia on tarpeeksi.

¹³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:FI:PDF>. Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:362:FULL:FI:PDF#page=3>.

elimet eivät voi hakea avustusta, mutta ne voivat olla mukana hakemuksessa. Niiden kustannuksia ei kuitenkaan voida rahoittaa avustuksesta.

- b) Hankkeen on oltava tämän ehdotuspyynnön 2.2 kohdassa määritellyn kohderyhmän jäsenille suunnattu.
- c) Hankkeelle on haettava EU:n avustusta, joka on vähintään 10 000 ja enintään 400 000 euroa.
- d) Hankkeet eivät saa olla päättäneet eikä niitä saa aloittaa ennen avustushakemuksen jättämispäivää.

6.2 Poissulkemisperusteet

6.2.1 Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle sulkeminen

Hanke suljetaan ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle, jos

- a) hakija on konkurssissa tai selvitystilassa taikka on keskeyttänyt liiketoimintansa tai hakijalle on vahvistettu akordi tai hakijaa koskeva konkurssi- tai akordihakemus tai hakemus yhtiön purkamiseksi on vireillä tai hakija on muun vastaavan kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuvan menettelyn alainen;
- b) hakija tai henkilö, jolla on valtuudet edustaa hakijaa, tehdä päätöksiä hakijan puolesta tai käyttää määräysvaltaa hakijaan nähden, on tuomittu ammattinsa harjoittamiseen liittyvästä rikoksesta jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen antamalla lainvoimaisella tuomiolla;
- c) hakija on syylistynyt ammattiaan harjoittaessaan vakavaan virheeseen, jonka hankintaviranomainen voi näyttää toteen jollakin perusteella, esimerkiksi Euroopan investointipankin tai kansainvälisen organisaation päätöksellä;
- d) hakija on laiminlyönyt lakisääteisten sosiaaliturvamaksujen tai verojen suorittamisen sijoittautumismaassaan, alueellisen tulojen ja menojen hyväksyjän maassa tai maassa, jossa avustussopimus on määrä panna täytäntöön;
- e) hakija tai henkilö, jolla on valtuudet edustaa hakijaa, tehdä päätöksiä hakijan puolesta tai käyttää määräysvaltaa hakijaan nähden, on tuomittu lainvoimaisella päätöksellä petoksesta, lahjonnasta, rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta, rahanpesusta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja;
- f) hakija on parhaillaan varainhoitoasetuksen 109 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hallinnollisen seuraamuksen kohteena.

6.2.2 Avustuksen ulkopuolelle sulkeminen

Taloudellista tukea ei myönnetä hakijalle, joka avustuksen myöntämismenettelyn aikana

g) on jäävi;

h) syyllistyy komissiolle avustuksen myöntämismenettelyyn osallistumiseksi vaadittuja tietoja toimittaessaan väärien tietojen antamiseen tai ei toimita vaadittuja tietoja;

i) joutuu johonkin 6.2.1 kohdassa esitetyistä ulkopuolelle sulkemiseen johtavista tilanteista.

Hakijalle tai siihen sidoksissa olevalle yhteisölle, joka on syyllistynyt väärin tietojen antamiseen, voidaan määrätä hallinnollisia tai taloudellisia seuraamuksia.

Hakijoiden on allekirjoitettava kunnian ja omantunnon kautta annettava vakuutus, jonka mukaan niitä ei koske mikään 6.2 kohdassa tarkoitetuista tilanteista. Tätä varten on täytettävä hakulomakkeeseen liitettävä lomake, joka on osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html. Vakuutusta ei vaadita, jos kyseessä on vähäinen avustus (enintään 60 000 euroa).

6.3 Karsintaperusteet

Ehdotukset, jotka täyttävät tukikelpoisuusperusteet mutta eivät poissulkemisperusteita, arvioidaan niiden taloudellisten ja toiminnallisten edellytysten perusteella.

6.3.1 Taloudelliset edellytykset¹⁴

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta toimintaa voidaan ylläpitää koko hankkeen keston ajan, ja sen on osallistuttava hankkeen rahoitukseen. Taloudellisia edellytyksiä arvioidaan seuraavien hakemuksen tueksi toimitettavien asiakirjojen perusteella (taloudellisten edellytysten tarkistamista ei sovelleta julkisiin elimiin eikä kansainvälisiin järjestöihin):

- a) Vähäiset avustukset (enintään 60 000 euroa): vakuutus kunnian ja omantunnon kautta.
- b) Yli 60 000 euron avustukset: vakuutus kunnian ja omantunnon kautta ja

JOKO

tuloslaskelma ja tase viimeksi päättyneeltä tilikaudelta

TAI

uusilla organisaatioilla edellä mainitut asiakirjat voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla.

Jos Euroopan komissio näiden asiakirjojen perusteella katsoo, että taloudellisia edellytyksiä ei ole osoitettu tyydyttävällä tavalla, se voi

- pyytää lisätietoja,
- ehdottaa avustussopimusta ilman ennakkomaksua,
- ehdottaa avustussopimusta, jossa ennakkomaksu maksetaan erissä,
- ehdottaa avustussopimusta, jossa ennakkomaksun vakuutena on pankkitakaus¹⁵,
- hylätä hakemuksen.

6.3.2 Toiminnalliset edellytykset¹⁶

¹⁴ Varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3–6 kohta ja 132 artiklan 1 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 202 artikla.

¹⁵ Varainhoitoasetuksen 134 artikla, soveltamissääntöjen 206 artikla.

¹⁶ Varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3 kohta ja soveltamissääntöjen 202 artikla.

Hakijalla on oltava riittävä ammatillinen osaaminen ja pätevyys hankkeen tai työohjelman toteuttamiseen. Hakijan on toimitettava kunnian ja omantunnon kautta annettava vakuutus tai seuraavat asiakirjat:

- organisaation toimintakertomukset (soveltuvin osin);
- lyhyt kuvaus siitä, minkälaista ammatillista osaamista / resursseja hankkeen toteuttamiseen käytetään **ja/tai** niiden henkilöiden ansioluettelot, jotka ensisijaisesti vastaavat toiminnan johtamisesta ja toteutuksesta;
- tyhjentävä luettelo tietyn ehdotuspyynnön alaan tai toteuttaviin toimiin liittyvistä aikaisemmista hankkeista ja toimista;
- luettelo hankkeeseen tarvittavista fyysisistä tai taloudellisista resursseista.

6.4 Myöntämisperusteet

Ainoastaan edellä mainitut karsintaperusteet täyttävät ehdotukset arvioidaan. Myöntämisperusteilla pyritään varmistamaan, että valitaan korkealaatuisia hankkeita, jotka kustannustehokkaasti vastaavat mahdollisimman pitkälti tämän ehdotuspyynnön tavoitteita ja painopistealoja. On pyrittävä löytämään synergioita EU:n muiden välineiden ja ohjelmien kanssa ja välttämään päällekkäisyyttä käynnissä olevien toimien kanssa. Kaikki hankkeet arvioidaan seuraavin perustein.

- 1) **Merkittävyys ehdotuspyynnön tavoitteiden ja painopistealojen kannalta (30 pistettä)**
 - a) Missä määrin ehdotus vastaa ehdotuspyynnön tavoitteita (10 pistettä)
 - b) Missä määrin ehdotus täyttää 2.1 kohdassa esitetyn vaatimuksen eurooppalaisesta lisäarvosta (5 pistettä)
 - c) Missä määrin ehdotus vastaa jotakin ehdotuspyynnössä esitettyä ensisijaista painopistealaa ja on räätälöity kansallisille tuomareille (aseman, tehtävien ja virkaiän mukaan) (10 pistettä) ja, tapauksesta riippuen, missä määrin ehdotus vastaa jotakin toissijaista painopistealaa (5 pistettä)
- 2) **Hankkeen suunnittelun, esitystavan, organisoinnin ja toteutuksen laatu (30 pistettä)**
 - a) Sopivatko menetelmät (lähestymistapa, ehdotettujen toimien yksityiskohdat ja erityisluonne, puhujien laatu, seurantajärjestelmät, markkinointistrategiat jne.) ja aikataulu hankkeella tavoiteltavan tuloksen saavuttamiseen (10 pistettä)
 - b) Onko toimet suunniteltu niin, että ne soveltuvat kohderyhmälle (10 pistettä)
 - c) Missä määrin hankesuunnitelma mahdollistaa hankkeen tavoitteiden saavuttamisen (tasapainoinen tehtävänjako, parhaan asiantuntemuksen valinta jne.) (10 pistettä)
- 3) **Hankkeen maantieteellinen ulottuvuus kumppaneiden, osallistujien ja kohderyhmän osalta (10 pistettä)**
 - a) Miten laaja hankkeen maantieteellinen vaikutus on oletettujen tulosten osalta (osallistujien, kohderyhmän ja/tai kumppaneiden kansallisuuden perusteella) (5 pistettä)

- b) Lisäpisteitä annetaan hankkeille, joissa on mukana sellaisten valtioiden kansalaisia, jotka ovat olleet heikommin edustettuina aiemmissa kansallisten tuomareiden kilpailuoikeuskoulutusta tukevasta ohjelmasta rahoitetuissa hankkeissa¹⁷ (5 pistettä)

4) **Oletetut tulokset, niiden levitys ja kestävyys (10 pistettä)**

- a) Ovatko oletetut tulokset saavutettavissa ja merkityksellisiä (5 pistettä)
- b) Onko olemassa suunnitelmia tulosten levittämiseksi tarkoituksenmukaisella tavalla ja oikea-aikaisesti. Onko tuloksilla todennäköisesti kestävä vaikutus (5 pistettä)

5) **Kustannustehokkuus (20 pistettä)**

- a) Onko alustava talousarvio järkevä, kun otetaan huomioon oletetut tulokset ja yhden tuomarin koulutuksesta päivää kohti aiheutuvat kustannukset (10 pistettä)
- b) Antavatko talousarvion kuhunkin kohtaan kohdennetut kustannukset vastinetta rahalle markkinoiden keskihintaan suhteutettuna (10 pistettä)

Avustuksen saaminen edellyttää, että hanke saa vähintään 50 prosenttia ensimmäisen, toisen ja viidennen myöntämisperusteen pisteistä ja vähintään 60 pistettä sadasta.

Komissio voi arviointimenettelyn aikana pyytää täydentäviä asiakirjoja/selvityksiä ja keskustella hakijan kanssa mahdollisesti tarvittavista teknisistä ja rahoitusta koskevista mukautuksista. Kun arviointimenettely on saatu päätökseen ja komission asiaa koskeva päätös hyväksytty, komissio ilmoittaa kullekin hakijalle lopullisesta päätöksestä ja seuraavista vaiheista. Tämän jälkeen komissio käynnistää menettelyt, tarvittaessa myös talousarvioiden tarkastelun, avustussopimusten valmistelemiseksi.

7. Rahoitusta koskevat määräykset ja säännökset¹⁸

- 7.1 Avustuksensaajien on hankkeita toteuttaessaan noudatettava varainhoitoasetusta (ja erityisesti sen ensimmäisen osan VI osastoa) ja sen soveltamissääntöjä vuodelta 2012¹⁹.
- 7.2 Ohjelmasta myönnettävä avustus ei saa kattaa kaikkia toimesta aiheutuvia kustannuksia. EU:n rahoitusosuus on enintään 80 prosenttia ja asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa enintään 90 prosenttia toimen tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä. Avustuksia myönnetään erityisesti kansallisten tuomareiden kouluttamista varten perustetuille EU:n tason, jäsenvaltion tason tai aluetason yhteisöille, kilpailuoikeustuomareiden EU:n tason, jäsenvaltion tason tai aluetason yhdistyksille ja hakijoille, jotka ovat rahoitustukea saavista tai rahoitusvalvonnan kohteena olevista EU:n jäsenvaltioista (Espanja, Irlanti, Kreikka, Kypros, Latvia, Portugali, Romania ja Unkari).

¹⁷ Koulutusta saaneiden tuomareiden määrä kansalaisuuksittain: http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

¹⁸ Lisämääräyksiä on avustussopimuksen mallissa osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

¹⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:FI:PDF>. Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:362:FULL:FI:PDF#page=3>.

Näin ollen hakijan, kumppaneiden tai muiden rahoittajien on katettava vähintään 20 prosenttia ja erityistapauksissa 10 prosenttia tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä.

- 7.3 Päällekkäisten avustusten kielto: Jos jollekin hankkeelle on myönnetty yhteisrahoitusta tästä ohjelmasta, se ei voi saada rahoitusta mistään muusta Euroopan unionin talousarviosta rahoitettavasta ohjelmasta.
- 7.4 Hanke ei saa olla päättynyt eikä alkanut ennen avustushakemuksen jättöpäivää.
- 7.5 Hankkeen talousarvioon ei saa sisällyttää luontoissuorituksia menoina, eikä niitä hyväksytä yhteisrahoituksena, paitsi jos ne kuuluvat asetuksen (EU) N:o 1382/2013 johdanto-osan 7 kappaleen²⁰ soveltamisalaan.
- 7.6 Kustannusten tukikelpoisuutta koskevat säännöt esitetään tähän ehdotuspyyntöön liitetyn avustussopimusluonnoksen yleisissä ehdoissa.
- 7.7 Niiden toimien osalta, joita sekä julkiset että yksityiset elimet ja yhteisöt voivat toteuttaa, julkisten elinten ja yhteisöjen maksama vähennyskelpoton arvonlisävero on tukikelpoinen edellyttäen, että se on maksettu sellaisten toimien täytäntöönpanosta, joita ei voida pitää julkisen vallan käyttönä, esimerkiksi koulutus- tai tiedotustoimista.
- 7.8 Hakijan on esitettävä tasapainossa oleva alustava talousarvio euroina ja esitettävä siinä muut yhteisrahoituksen lähteet kuin EU:n talousarvio.
- 7.9 Majoituksesta ja aterioista/virvokkeista aiheutuvat kustannukset korvataan yksikkökustannusten perusteella. Niiden määrät vahvistetaan komission päätöksessä K(2008) 6215. Puolen päivän seminaareihin sovelletaan 50 prosentin korvausta.
- 7.10 Avustuksensaaja (joita voi olla yksi tai useampi) on johtava taho, jolle avustus maksetaan. Kustannukset ovat tukikelpoisia vain, jos ne ovat aiheutuneet avustuksensaajalle. Palveluiden/tavaroiden täytyy olla avustuksensaajan tilaamia ja laskujen avustuksensaajan nimellä. Muiden kumppaneiden tilaamia ja maksamia palveluja/tavaroita pidetään luontoissuorituksina, eikä niitä näin ollen voida sisällyttää tukikelpoisiin kustannuksiin.
- 7.11 Hankkeiden tarkoituksena tai tuloksena ei saa olla voiton tuottaminen. Voitoksi katsotaan ylijäämä, joka syntyy, kun hankkeen todellisista kokonaistuloista vähennetään todelliset kokonaiskustannukset. Todettua voittoa vastaava määrä vähennetään avustuksen lopullisesta määrästä. Säännöstä ei sovelleta, jos kyseessä on vähäinen avustus (enintään 60 000 euroa).
- 7.12 Komissio voi myöntää haettua määrää pienemmän avustuksen. Jos komission myöntämä avustus on pienempi kuin haettu määrä, hakijan on hankittava tarvittava lisärahoitus muista lähteistä tai karsittava hankkeen kokonaiskustannuksia sen toteutuskelpoisuuden varmistamiseksi tinkimättä kuitenkaan hankkeen tavoitteista tai sisällöstä. Joissakin tapauksissa avustusta saatetaan myöntää

²⁰ ”Unionin olisi helpotettava unionin oikeuden täytäntöönpanoa koskevan koulutustoiminnan järjestämistä katsomalla jäsenvaltioiden viranomaisten maksamat osallistuvien tuomarien ja oikeuslaitoksen henkilöstön palkat tukikelpoisiksi kustannuksiksi tai luontoissuorituksiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012, jäljempänä ’varainhoitoasetus’, mukaisesti.”

vain osalle suunniteltua tointa. Komissio ei myönnä samalle hankkeelle kaksinkertaista rahoitusta.

- 7.13 Komission myöntämä avustus suhteutetaan hankkeen arvioituihin kokonaiskustannuksiin. Jos todelliset kokonaiskustannukset osoittautuvat ennakoitua pienemmiksi, avustusta pienennetään vastaavassa suhteessa.
- 7.14 Avustuksista tehdään kirjallinen sopimus, joka sisältää yksityiskohtaiset säännöt, joiden mukaisesti yksilöity osuus tosiasiallisesti syntyneistä tukikelpoisista kustannuksista korvataan. Avustussopimus tehdään tapauskohtaisesti joko yhden tai useamman avustuksensaajan kanssa. Sopimus on vakioimuotoinen, eivätkä sen ehdot ole muutettavissa tai neuvoteltavissa.
- 7.15 Maksuehdot: Komission avustus maksetaan yleensä kahdessa erässä: ennakkomaksu (enintään **50 prosenttia** avustuksen kokonaismäärästä) avustussopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä avustuksensaajan pyynnöstä ja loput sen jälkeen, kun komissio on saanut ja hyväksynyt hankkeen loppuraportin ja lopullisen menoselvityksen.

8. Hakemusten jättäminen

- 8.1 Hakemukset on jätettävä vakioimuotoisella hakulomakkeella, johon liitetään sen F osassa luetellut liitteet.
- 8.2 Hakemuksessa on oltava sellaisen henkilön allekirjoitus, jolla on valtuudet tehdä oikeudellisesti sitovia sitoumuksia hakijan puolesta.
- 8.3 Lomakkeen voi ladata seuraavalta verkkosivulta:
http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html
- Ehdotuspyyntöä koskevat kysymykset voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen COMP-TRAINING-JUDGES@ec.europa.eu.
- 8.4 Hakemukset on toimitettava täydellisinä (**kaikki liitteessä 'Check list for applicants' mainitut asiakirjat mukaan lukien**), allekirjoitettava, päivättävä ja toimitettava kahtena kappaleena (allekirjoitettu alkuperäiskappale ja kopio sähköisessä muodossa) **postitse** tai **lähettipalvelun välityksellä viimeistään perjantaina 29. tammikuuta 2016** (mistä osoituksena pidetään postileimaa tai lähettipalvelun vastaanottoilmoitusta).

Lähetysosoite, jos hakemus lähetetään postitse:

European Commission
Directorate General Competition – Unit A.4
HT.4582 - TRAINING OF JUDGES CFP 2015
MADO 20/043
1049 Brussels
Belgium

Toimitusosoite, jos hakemus toimitetaan henkilökohtaisesti tai lähettipalvelun välityksellä:

European Commission
Directorate General Competition – Unit A.4
HT.4582 - TRAINING OF JUDGES CFP 2015
Avenue du Bourget, 1
1140 Evere
Belgium

Varmistakaa, että kuoressa on selvästi seuraava maininta: **'CALL FOR PROPOSALS – NOT TO BE OPENED BY THE REGISTRY'**.

- 8.5 Hakemukset voidaan laatia hakulomaketta käyttäen millä tahansa Euroopan unionin virallisella kielellä, mutta mieluiten englanniksi. Jos hakemus on laadittu muulla kuin englannin kielellä, siihen on liitettävä englanninkielinen tiivistelmä.
- 8.6 Hakijoille ilmoitetaan hankkeiden arvioinnin tuloksista mahdollisimman pian. Hakijoiden on kuitenkin hyvä tietää, että avustusten myöntämismenettely voi kestää kokonaisuudessaan **noin 9–12 kuukautta** ehdotuspyynnön julkaisupäivästä.

9. Aloituskokous

Ehdotuksen talousarvioon on sisällytettävä kustannukset koordinoivan organisaation yhden tai kahden edustajan (ainakin hankekoordinaattorin, mutta mielellään myös rahoituskoordinaattorin, jollei sama henkilö) matkasta Brysseliin ja takaisin ja (tarvittaessa) yhden yön majoituskustannukset. Valittujen hakijoiden on näin mahdollista osallistua päivän kestävään aloituskokoukseen, jossa käsitellään hankehallintoa, hallinnollisia näkökohtia ja raportointivelvoitteita.

10. Hankkeen toteuttamisaika ja muita näkökohtia

- 10.1 Hanke saa kestää enintään 24 kuukautta.
- 10.2 Avustussopimusluonnoksesta tulee oikeudellisesti sitova vasta, kun komissio on allekirjoittanut sen.
- 10.3 Hankkeen päätyttyä avustuksen saajan on toimitettava komissiolle edellä mainittuun osoitteeseen avustussopimuksessa määritettävän ajan kuluessa hankkeen **loppuraportti**, joka muodostuu **teknisestä ja taloudellisesta loppuraportista**, sekä **loppumaksupyyntö**. Loppuraportissa on annettava selvitys hankkeen aikana mahdollisesti esiin tulleista ongelmista, osallistujien (esim. palautelomakkeilla) esittämästä arvioinnista, saavutetuista tuloksista, niiden levittämisestä sekä tulosten perusteella tehtävistä johtopäätöksistä.
- 10.4 Avustuksensaajia voidaan pyytää asettamaan hankkeen tulokset komission käyttöön käyttökelpoisessa, levitykseen sopivassa muodossa, josta ei tarvitse maksaa tekijänoikeuskorvauksia (esim. käsikirjat, julkaisut, ohjelmistot ja verkkosivut).

11. Julkisuus

11.1 Tiedot kaikista varainhoitovuoden aikana myönnettyistä avustuksista on julkaistava Euroopan unionin toimielinten verkkosivuilla kuuden kuukauden kuluessa sen varainhoitovuoden päättymisestä, jona ne on myönnetty. Tiedot voidaan julkaista myös muussa soveltuvassa muodossa, esimerkiksi Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Komissio julkaisee seuraavat tiedot:

- avustuksensaajan nimi ja osoite
- avustuksen kohde ja lopullinen pistemäärä
- myönnetyn avustuksen määrä.

Julkaisemisesta luovutaan, jos se uhkaa asianomaisten henkilöiden oikeuksia ja vapauksia, sellaisina kuin ne ovat suojattuina Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, tai vahingoittaa avustuksensaajien kaupallisia etuja, edellyttäen että avustuksensaaja on hakemusta jättäessään esittänyt tätä koskevan asianmukaisesti perustellun pyynnön²¹.

11.2 Avustuksensaajien on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa julkaisuissa tai toimissa, joihin avustusta käytetään. Avustuksensaajien on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan komission nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät komission yhteisrahoittamaan hankkeeseen.

Tässä yhteydessä käytettävät teksti, tunnus ja vastuuvapauslauseke löytyvät osoitteesta http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/flag/index_fi.htm.

Ellei tätä vaatimusta noudateta kaikilta osin, avustuksensaajan avustusta voidaan pienentää avustussopimuksen tai -päätöksen mukaisesti. Lisäksi avustuksensaajan on toimitettava kaikille hankkeeseen osallistuneille arviointilomake ja toimitettava arvioinnin tulokset Euroopan komission kilpailun pääosastolle.

12. Tietosuoja

Ehdotuspyyntöön vastaaminen merkitsee henkilötietojen (kuten nimen, osoitteen ja ansioluettelon) kirjaamista ja käsittelyä. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua asetusta (EY) N:o 45/2001. Ellei toisin mainita, kysymykset ja pyydetyt henkilötiedot ovat tarpeen, jotta hakemus voidaan arvioida ehdotuspyynnön eritelmien mukaisesti, ja rekisterinpitäjänä toimiva kilpailun pääosaston kirjaamosta ja resursseista vastaava linja käsittelee niitä ainoastaan tätä tarkoitusta varten. Tarkempia tietoja henkilötietojen käsittelystä on tietosuojaselosteessa osoitteessa http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_en.pdf.

Komission tilinpitäjä voi kirjata henkilötiedot ennakkovaroitujärjestelmään ja tarvittaessa myös poissulkemisia koskevaan keskustietokantaan, jos avustuksensaaja on jossakin seuraavissa säädöksissä mainituista tilanteista:

²¹ Varainhoitoasetuksen 35 artikla ja 128 artiklan 3 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 21 ja 191 artikla.

- Komission päätös 2008/969/EY, Euratom, tehty 16 päivänä joulukuuta 2008, ennakkovaroitusjärjestelmästä (lisätietoja, ks. tietosuojaseloste osoitteessa http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm) tai
- Komission asetus (EY, Euratom) N:o 1302/2008, annettu 17 päivänä joulukuuta 2008, poissulkemisia koskevasta keskustietokannasta (lisätietoja, ks. tietosuojaseloste osoitteessa http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm).

13. Kantelun tekeminen Euroopan oikeusasiamiehelle

Asianomainen henkilö tai elin, joka katsoo joutuneensa kärsimään hallinnollisesta epäkohdasta, voi tehdä asiasta kantelun Euroopan oikeusasiamiehelle missä tahansa avustushakemuksen käsittelyvaiheessa SEUT-sopimuksen 228 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja oikeusasiamiehen ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista 9 päivänä maaliskuuta 1994 tehdyssä Euroopan parlamentin päätöksessä (EYVL L 113, 4.5.1994) säädetyin edellytyksin. Kantelun tekeminen ei rajoita muiden muutoksenhakumahdollisuuksien käyttämistä.